

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования

«Казанский (Приволжский) федеральный университет»

Институт филологии и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по

образовательной деятельности

Б.А.Турилова

2023 г.



ПРОГРАММА ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ

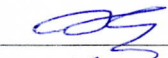
Направление подготовки: 45.04.01 Филология

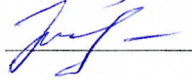
Магистерская программа: Международная профессиональная коммуникация в евразийском пространстве (с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий)

Форма обучения: очная

Лист согласования программы вступительного испытания

Разработчики программы:

зав. кафедрой контрастивной лингвистики  Шакирова Д.Ш.;

доцент кафедры контрастивной лингвистики  Нурутдинова А.Р.

Председатель экзаменационной комиссии:  Шакирова Д.Ш.

Программа вступительного испытания обсуждена и одобрена на заседании кафедры контрастивной лингвистики Института филологии и межкультурной коммуникации, Протокол № 8 от «30» августа 2023 г.

Решением Учебно-методической комиссии Института филологии и межкультурной коммуникации программа вступительного испытания рекомендована к утверждению Ученым советом, Протокол №2 от «15» сентября 2023 г.

Программа вступительного экзамена утверждена на заседании Ученого совета Института филологии и межкультурной коммуникации, Протокол № 1 от «20» сентября 2023 г.

СОДЕРЖАНИЕ

Раздел I. Вводная часть

- 1.1 Цель и задачи вступительных испытаний
- 1.2 Общие требования к организации вступительных испытаний
- 1.3 Описание формы проведения вступительных испытаний
- 1.4 Продолжительность вступительных испытаний в минутах
- 1.5 Структура вступительных испытаний

Раздел II. Содержание программы

Раздел III. Фонд оценочных средств

- 3.1. Инструкция по выполнению работы
- 3.2. Образцы заданий вступительных испытаний

Раздел IV. Список литературы

РАЗДЕЛ I. ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1.1. Цель и задачи вступительных испытаний

Программа вступительного испытания по направлению «Филология» по магистерской программе «Международная профессиональная коммуникация в евразийском пространстве (с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий)» предназначена для лиц, имеющих высшее образование (диплом бакалавра или специалиста), имеющих профильное и непрофильное образование, владеющих иностранным языком (английским) на не ниже уровне B2-C1, согласно общеевропейским компетенциям владения иностранным языком, и готовых на высоком профессиональном уровне осуществлять профессиональную деятельность в организациях.

Данная магистерская программа готовит специалистов, владеющих лингвокультурологическими знаниями и компетенциями в области международной профессиональной коммуникации, готовых к участию в реализации евразийских проектов. Обучающийся магистратуры получает глубокие теоретические знания и практические умения в области языкового образования овладевает такими видами профессиональной деятельности, как проектная, управленческая, культурно-просветительская.

Цель вступительных испытаний:

1. Обеспечить лицам, претендующим на поступление по программе «Международная профессиональная коммуникация в евразийском пространстве» равные условия, вне зависимости от предыдущего документа о высшем образовании;

2. Определить уровень теоретической подготовки абитуриентов, поступающих на программу «Международная профессиональная коммуникация в евразийском пространстве», и готовность абитуриента освоить выбранную магистерскую программу.

Задачи вступительного испытания:

- 1) выявить наличие готовности поступающего к обучению в магистратуре в части сформированности информационно-коммуникативной компетенции не ниже базового уровня и знания основного содержания профильных дисциплин;
- 2) определить уровень знаний абитуриентов;
- 3) произвести отбор абитуриентов, наиболее способных и подготовленных к освоению программы магистратуры.

1.2. Общие требования к организации вступительных испытаний

К вступительным испытаниям допускаются граждане Российской Федерации и граждане иностранных государств, успешно завершивших обучения по одной из основной образовательной программы высшего образования и имеющие документ государственного образца: диплом бакалавра, диплом магистра, диплом специалиста.

Руководство по организации и проведению вступительных испытаний осуществляется председателями экзаменационных комиссий, которые несут всю полноту ответственности за соблюдение законодательства Российской Федерации, требований ФГОС ВО, локальных документов о подготовке и проведении вступительных испытаний.

Проведение вступительных испытаний осуществляется в соответствии с принципами: соблюдение прав и свобод граждан, установленных законодательством Российской Федерации, гласности и открытости результатов вступительных испытаний, объективности оценки способностей абитуриента и единообразия оценки вступительных испытаний.

Прием в магистратуру осуществляется на конкурсной основе по результатам вступительных испытаний.

Для поступающих проводятся консультации по содержанию программы вступительных испытаний и критериям оценки знаний, умений, компетенций абитуриентов.

На вступительных испытаниях должна быть обеспечена спокойная и доброжелательная обстановка, предоставлена возможность поступающим

наиболее полно проявить уровень сформированности знаний, умений и компетенций.

Во время проведения вступительных испытаний поступающему запрещается пользоваться учебниками, справочными материалами, тетрадями, записями, мобильными телефонами, электронными записными книжками и другими средствами хранения информации.

Результаты вступительных испытаний оцениваются по 100-балльной шкале.

1.3 Описание формы проведения вступительных испытаний

Форма проведения вступительного испытания – устный экзамен по профилю программы магистратуры.

Вступительное испытание проводится очно и (или) с применением дистанционных технологий.

1.4 Продолжительность вступительных испытаний в минутах

Продолжительность экзамена. На подготовку к ответу абитуриенту выделяется 30 минут. На ответ и дополнительные вопросы комиссии – 10 минут. Продолжительность экзамена определяется количеством абитуриентов, подавших заявления.

1.5 Структура вступительных испытаний

Структура экзаменационного билета. Абитуриенту предлагается составить монологическое высказывание по предложенной теме на английском языке, продемонстрировав умение строить общение на английском языке.

Данное задание предполагает выявить умения трансформировать грамматические формы, сопоставлять, выбирать соответствующие лексические единицы и т.п.

Ответы оцениваются по следующим критериям:

1. Уровень понимания вопросов билета и дополнительных вопросов экзаменационной комиссии.
2. Полнота и развернутость ответа.

3. Логика ответа.
4. Уровень владения материалом.
5. Умение аналитически осмысливать языковые факты.
6. Владение базовой терминологией.
7. Наличие/отсутствие фактических ошибок.

Максимальное количество баллов	
Первичные баллы	Итоговые баллы
100	100

Вступительное испытание считается пройденным, если абитуриент набрал более чем	
Первичные баллы	Итоговые баллы
43 и выше	43 и выше

Вступительное испытание считается НЕ пройденным, если абитуриент набрал	
Первичные баллы	Итоговые баллы
42 и ниже	42 и ниже

РАЗДЕЛ II. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

Выполнение заданий предполагает знание поступающим следующего материала:

Фонетика. Владение слухо-произносительными навыками в рамках лексико-грамматического минимума соответствующего уровня; владение навыками ритмико-интонационного оформления различных типов предложений.

Лексический материал: Словообразование. Моделирование: Имен существительных с помощью суффиксов –er, -ment, -tion (sion), -ness, -ity, -ism, -ing; Имен прилагательных с помощью суффиксов –y, -less, -able, -ful, -ic/ical, -al, -ish, -ous; Имен числительных с помощью суффиксов –teen, -ty, -th; 3 Наречий с помощью суффикса –ly; Глаголов с помощью –en. Знание префиксов un-, in-, im-

, il-, ir-, re-, dis-; Конверсия, словосложение. Устойчивые словосочетания. Фразеологические обороты. Идиоматические выражения.

Грамматический материал: морфология и синтаксис. Владение достаточно высоким уровнем грамматической грамотности: избегать ошибок, которые могут привести к непониманию, и может исправить большинство собственных ошибок; уметь использовать сложные синтаксические конструкции. Имена существительные во множественном числе, образованные по правилу, и исключения; определенный, неопределенный, нулевой артикли; местоимения; словообразовательные аффиксы; имена прилагательные в положительной, сравнительной и превосходной степенях, образованные по правилу, а также исключения; наречия; числительные количественные/порядковые; предлоги; наиболее употребительные личные формы глаголов действительного залога; личные формы глаголов страдательного залога; неличные формы глаголов; фразовые глаголы; модальные глаголы и их эквиваленты; различные грамматические средства для выражения будущего времени; коммуникативные типы предложений: утвердительные, вопросительные, отрицательные, побудительные, индикативные и порядок слов в них; экспрессивно-стилистическая функция порядка слов в предложении; полная и частичная инверсия; фразеологическая сочетаемость; сложноподчиненные предложения с союзами и союзными словами; бессоюзное соединение; согласование времен и косвенная речь; условные предложения реального (Conditional I) и нереального (Conditional II) характера; предложения с конструкцией I wish; различные средства связи в тексте для обеспечения его целостности.

Лексическая сторона речи. Абитуриент должен обладать достаточным словарным запасом, позволяющим описывать что-либо, выражать точку зрения по общим вопросам без явного поиска подходящего выражения; использовать все элементы словообразования.

В области говорения предъявляются следующие требования: умения, специфичные для устного и письменного общения в профессиональной сфере:

выдвинуть гипотезу, постулировать исходные предпосылки, устанавливать причинно-следственные отношения. Умения, важные для повышения эффективности воздействия на слушающего: использование примеров, аналогии, контраста;

Абитуриент должен порождать высказывания определенной продолжительности с достаточно ровным темпом; уметь начинать беседу, вступать в беседу в подходящий момент и заканчивать беседу; принимать участие в беседе на знакомую тему, подтверждая свое понимание обсуждаемого, приглашая других к участию и т.д.

РАЗДЕЛ III. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

3.1. Инструкция по выполнению работы

На подготовку к ответу дается 30 минут (на группу).

Экзамен проводится в устной форме, направленное на выявление степени готовности обучаться в магистратуре – вести научно-исследовательскую деятельность, применять информационные и коммуникационные компетентности.

Абитуриент должен порождать высказывания определенной продолжительности с достаточно ровным темпом; уметь начинать беседу, вступать в беседу в подходящий момент и заканчивать беседу; принимать участие в беседе на знакомую тему, подтверждая свое понимание обсуждаемого, приглашая других к участию и т.д.

3.2. Образцы заданий вступительных испытаний

Примерные темы к экзамену:

CONVERSATION TOPICS

Rich world, poor world

What kind of aid should the governments of rich countries give to poor countries?
(money - food - medicine - machinery/equipment - hospitals - schools - training ...)

Do you think all citizens should be encouraged to do voluntary service overseas so as to understand the problems of poorer countries?

Are they poor because they lack opportunities or because they are lazy? What reasons can you think of?

Is it right for rich countries to have strict immigration controls?

Fake news

Fake news (fabricated news) is the deliberate spread of misinformation. Sensationalist, dishonest or outright fabricated headlines are often used to increase readership.

Do you agree with the above definition?

Where do we most often find fake news? (newspapers, social media ...)

What sort of fake news can you think of? (politics, show business...)

How can we tell if a news story is 'fake' or not? (checking sources, dates, photos...)

What is the purpose of the misinformation?

Is fake news used in election campaigns?

Have any countries recently been accused of spreading fake news?

Can you think of ways to prevent the circulation of fake news?

Violence in the world today

When you hear the word "violence", what do you think of?

Is the world more violent today?

Are there different sorts of violence? (physical / mental / psychological/domestic...)

What forms of violence have you noticed?

Do people tend to be more violent when they group together? (gangs / mobs / crowds...)

In what areas is there an increase in the level of violence? (football, politics, religion, environment ...)

What are the causes of violence? (jealousy, frustration, unemployment, poverty, conspiracy theories, fake news ...)

What violent conflicts are going on around the world?

Does the repetition of violent images in TV news reports have a positive or negative effect?

Does violence ever achieve anything?

Is the increase in violence a worldwide phenomenon?

What could be done to reduce violence?

What would you do if ...?

If you were given the opportunity to be born again, what would you change in your life?

If you could have dinner with someone, dead or alive, who would you choose and why?

If you always had to tell the truth, what kind of problems would you encounter?

If you could live without sleeping, how would you spend your nights?

If you were given a choice between great wisdom or great wealth, which would you choose?

If you could live forever on earth, as it is now, would you? Why or why not?

Natural disasters

What is a natural disaster? (fires, flooding, landslides, earthquakes ...)

Has there ever been a natural disaster where you live?

Have you ever been in a fire or witnessed one?

If you had to leave your home quickly, what would you take with you?

What are the worst consequences of a natural disaster?

What would you do if you lost all your possessions?

Can a person rebuild his/her life after losing everything?

Annoying things

Do people have habits that annoy you?

Do you annoy people with some of your habits?

What does 'pet peeve' mean?

Do you have a pet peeve?

What annoys you when you are driving a car?

What are some things that car drivers do that annoy you?

Does it annoy you if someone cuts in front of you when you are waiting in line?

Does smoking bother you?

Does something that your parents or friends do annoy you?

Do some people in your office/company do annoying things?

Can you think of any celebrities that are annoying? Why?

What do people do on public transport or on the street that annoys you?

Success-Failure

How would you define success?

Do you have the same idea of success as your parents?

Do you think failures can contribute to a person's success?

Can you think of any famous people who encountered failure before success?

Social Networking

What is social networking?

Can social networking sites be dangerous?

What precautions would you advise people to take?

Should the use of social networking sites be banned at work?

Are social networking sites changing our daily behavior?

Is it possible to become a social networking addict?

Diseases

What dangerous diseases are people scared of nowadays?

Should we be better-informed about the dangers of these diseases?

What is the best way to stop diseases from spreading?

Do diseases have an effect on travel?

Which disease is it urgent to find a cure for?

Manners

Are good manners important?

Do people have better manners today than before?

Can you give examples of what you think are good manners?

What do you think are bad manners?

Can good manners in one country be bad manners in another country?

What about table manners? Can you give examples of some good table manners?

How about bad table manners?

Can manners affect your success in life? How?

What's the best way to teach manners to children?

What advice about manners would you give a foreigner visiting your country?

News coverage in the media today.

Do you think news coverage today correctly describes what is going on in the world?

Do you trust everything you hear or see on the news?

What improvements would you make?

What is the most important current news story?

Do certain types of events get too much/too little coverage?

Do you trust the media? Are you sure the information given is always true?

Is it important to keep up with current events?

Job interviews

Is it necessary to prepare for a job interview?

How can a person make a good first impression?

Is there a recommended dress code for an interview?

Can you think of any difficult questions one should be prepared for?

Is there anything a candidate should avoid mentioning?

Is it ok to make negative comments about your present employer?

Is it ok for interviewers to ask questions about age, marital status, etc.?

What information should a candidate have about the company?

Environment

What are some of the most serious environmental problems today?

Can you find ten things that each of us can do to help preserve our planet?

What is your opinion on climate change?

In what way will our children be affected by climate change?

How can we make our homes more environmentally friendly?

What can companies do to help preserve the environment?

Which countries cause the most pollution?

If we run out of oil, where will we get our energy from?

Shopping on the internet

Do you often do your shopping online?

What do you buy online? :

- food
- clothes
- furniture
- services: airline tickets, theatre reservations, flowers, greeting cards ...
- other

Are the prices the same as in the shops/agencies or less expensive?

Have you ever had any disappointments or bad surprises?

What are the advantages of shopping online?

What are the dangers?

What advice would you give future online shoppers?

Risk

What is your definition of risk?

Do you know any risk takers?

In your opinion why do people take risks? (pleasure, work, challenge ...)

What risks do you come across in your work/life?

Are some people obliged to take risks in their jobs?

When is a risk stupid or unnecessary?

Politicians' personal lives.

Does a politician's personal life have an effect on their ability to do their job?

Do you think the media pays too much attention to politicians' personal lives?

Why do certain types of media give excessive coverage to minor offences?
Information concerning personal lives circulates quickly on social networks.
Is this good or bad?

History for future generations.

You are asked to select a number of objects to represent life at the beginning of the 21st century.

The idea is to help future generations better understand how we lived and what major events affected us.

What objects would you choose and why?

Technology

What technology would it be difficult to live without today?

Has technology changed our everyday lifestyle?

What technology, if any, has made our homes more comfortable?

Has technology changed education methods?

Has technology changed the way we do business?

Will online education one day replace the classroom?

Travelling has become easier and cheaper.

What has it changed in people's lives:

speed, comfort, health, family relationships, etc.

work/employment

holiday habits

way of life/standard of living in certain countries.

Describe the best or worst trip you ever took:

Where did you go?

Did you travel alone or with a group?

What did you do / what had you intended to do?

What made it your best (or worst) trip?

What advice would you give someone planning the same sort of trip?

Work

Do human beings need to work to be happy?

What motivates people to work long hours?

Can perks (or fringe benefits) compensate for a boring job?

What are the advantages/disadvantages of working from home?

How do people find a balance between work and personal life?

What would make you leave your job?

In your opinion, which jobs are most prestigious? Why?

In your opinion, what is the worst job in the world?

If you could start your own business, what would it be?

Is life today better than in the past? Think about the following:

Education - employment - job satisfaction

Health : prevention, treatment, new discoveries, social security, etc.

Comfort : standard of living (housing/transport/leisure)

Violence

Social issues : single mothers, unmarried couples, homosexuality ...

Inventions

What invention has had the greatest impact on our lives?

Are there some things that never should have been invented?

Do some countries encourage inventors more than others?

Careers today: how to advise young people

How important is it to have a good (well-paid/secure) job?

What advice would you give a young person today?

Would you encourage your children to accept a job in another country?

Would you be disappointed if your children left school early? chose a manual job?

The internet is an essential communication tool in today's world.

The first and most popular use is the email. What others can you think of?

Has fraud increased since the arrival of the internet? How?

Is the internet sometimes used for other dishonest purposes?

What steps would you advise to protect data and privacy?

What do you think the internet will be used for in the future?

Recent physical achievements (crossing the Atlantic, mountain climbing, etc.).

How many can you think of?

Which achievement was the most impressive?

Are the world's best athletes present at the Olympic Games?

What do you think of 'extreme' sports (bungee jumping, tightrope walking...)?

Honesty - Truthfulness

Is there a difference between honesty and truthfulness?

Can you think of occasions when people are sometimes dishonest?

What professions are sometimes accused of giving misleading information or half-truths?

Is dishonesty ever justifiable?

Are there times when it might be better to give partial truth to someone

Politics

What do you think is the most important political issue right now?

Why do you think there are not more women in politics?

What type of information - if any - should a government keep from its citizens?

Образец вступительного билета

УТВЕРЖДАЮ:

Директор Института филологии и
межкультурной коммуникации

_____ Р.Р. Замалетдинов

ФГАОУ ВО «КАЗАНСКИЙ
(ПРИВОЛЖСКИЙ)
ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт филологии и
межкультурной коммуникации

Высшая школа русской филологии
и культуры им. Льва Толстого

Кафедра контрастивной лингвистики

45.04.01 Филология. Международная профессиональная коммуникация в
евразийском пространстве (с применением электронного обучения и
дистанционных образовательных технологий)

Вступительный экзамен

Билет №1

1. Is there a difference between honesty and truthfulness?

Декан высшей школы русской

филологии и культуры им. Льва Толстого _____

Р.Ф. Мухаметшина

РАЗДЕЛ IV. СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Качалова, К. Н. Практическая грамматика английского языка [Текст]: учебник / К. Н. Качалова, Е. Е. Израилевич – М., Юнвес, 2008.
2. Кунин, А. В. Курс фразеологии современного английского языка [Текст]: учебное пособие / А. В. Кунин – Ростов-на-Дону, Феникс +, 2006 (Гриф МО).
3. Оболенская, Ю.Л. Художественный перевод и межкультурная коммуникация. Изд. стереотип./ Ю.Л. Оболенская. – М.: URSS. 2019. – 262 с.
4. Путилина, Л.В. Семиотический континуум : учебное пособие / Л.В. Путилина ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : ОГУ, 2015. - 109 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7410-1296-3; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=439240>.
5. Сивергина О.В. Времена английского глагола Изд. стереотип./ О.В. Сивергина. – М.: URSS, 2018. – 190 с.
6. Ухтомский, А.В. Английские фразеологизмы в устной речи Изд. 3. / А.В. Ухтомский. – М.: URSS, 2018. – 126 с.
7. Чупрына, О.Г., Паршина, Н.Д. // Chupryna O.G., Parshina N.D. Межкультурное общение: Всё, что Вам необходимо знать. Учебное пособие по межкультурной коммуникации. (In English) / О.Г. Чупрына, Н.Д. Паршина // Cross-Cultural Communication: All You Need To Know. Textbook on Cross-Cultural Communication Изд. 2, испр. и доп. – М.: URSS, 2019. – 240 с.
8. Шевелёва, С.А. Грамматика английского языка: самоучитель : учебник / С.А. Шевелёва. - Москва : Проспект, 2017. - 96 с. : табл. - ISBN 978-5-392-20350-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=472455>.
9. Alexander, L.G. Right Word Wrong Word. Longman, 1997.

10. English Vocabulary in Use. Upper-intermediate and Advanced. Cambridge University Press, 1998.
11. Jones, D. English Pronouncing Dictionary (любое издание)
12. Longman Dictionary of English Idioms. Longman, 1997.
13. Longman Dictionary of English language and Culture. Longman, 1997.
14. Longman Essential Activator. Longman, 1998.
15. McCarthy, M., English Vocabulary in Use. Cambridge, 1996.
16. Murphy, P. English Grammar in Use. Cambridge University Press, any edition.
17. Swan M., Walter C. The New Cambridge English Course. Cambridge University Press, 1998.
18. Swan M., Walter C. The New Cambridge English Course. Cambridge. 1998.